

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	1
A. Übersetzung des ch. 1 der „Gesammelten Schriften aus dem Studio des demütigen Strebens“, <i>Xun zhi zhai ji</i>	6
1. „Mahnworte, das Verhalten von Jugendlichen betreffend, in 20 Abschnitten“	11
2. „Verschiedene Sinnsprüche/Inschriften“	19
3. „Verschiedene Warnungen in 38 Paragraphen“	36
4. „Mahnworte bezüglich des Studiums in neun Abschnitten“	55
5. „Mahnworte zu den vier Besorgnissen“	61
6. „Mahnworte in vier Abschnitten“	65
7. „Mahnwort betreffend die Überwindung [der Verwirrtheit] und die Ehrfurcht [vor der himmlischen Natur]“	69
8. „Mahnwort, betreffend die Ermutigung, an seinem Ziele [festzuhalten]“	71
9. „Mahnwort betreffend Lob und Tadel“	75
10. „Mahnwort, die Wahl der Freunde betreffend“	77
11. „Mahnwort an [mich als] ein Mitglied der Familie in 15 Abschnitten“	78
12. „Vier Mahnworte“	89
13. „Neun Mahnworte“	90
14. „Mahnwort für das ‚Studio zur Achtsamkeit‘ “	99
15. „Neun Artikel zur Etikette des Clans“	100
B. Anthropologie und Ethik	129
1. Was ist der Mensch?	130
a) Die „ontologisch-metaphysische“ Dimension	130
α) Die „kosmischen Kräfte“	130
β) Die Auswirkungen der „kosmischen Kräfte“ auf den Menschen	133
γ) Der „Himmel“ und die „Natur“ des Menschen	137
δ) Der „Himmel“ als anteilnehmende Wesenheit	139
ε) Der Wert des Menschen	141
b) Die psychologische Dimension	146
α) Die Gefühle und Begierden	146
β) Das Herz	150
2. Wie soll der Mensch handeln?	153
a) Paradigmata und höchste Ziele	153
α) Der „Weise“	154
β) Der „Edle“	161
b) Die Pflichten des Menschen gegen sich selbst	162
α) Das „Lernen“	163
β) Die „Kultivierung des Selbst“	172

3. Die Pflichten des Menschen gegen andere	179
a) Die Familie	181
α) Erziehung	183
β) Ritus	186
γ) Gesetz	187
δ) Wohlfahrt	190
b) Die „Nachbarschaft“	192
C. Zur politischen Philosophie	196
1. Der Fürst	197
a) Legitimität und Aufgabe	197
b) Die „Eigenschaften“ des Fürsten	202
2. Das Volk	204
3. Die Herrschaft	206
a) Die Volkswohlfahrt	206
b) Erziehung und Gesetz	209
Resümee	216
Anhang	
1. Die historischen und biographischen Quellen in ihrer chronologischen Ordnung	225
2. Fang Xiao-ru – Ein Lebensbericht nach den Quellen	227
3. Übersetzung des <i>Si ku quan shu zong mu ti yao</i> Eintrages zum <i>Xun zhi</i> <i>zhai ji</i> des Fang Xiao-ru	251
Anmerkungen	255
Bibliographie	313